The locks are factory premises and reserved for shipping use!
We are eager, that you will have a SAFE and pleasant stay on the locks premises.

Please note in particular:
• You are on factory premises which exhibits several ground unevennesses and which may be slippery. Therefore, please move and walk around very carefully.
• Please make yourself familiar with the locks premises beforehand. For your orientation please notice and consider the plates at the entrances as well as the useful hints overleaf.
• Please observe any additional signage.
• Please follow any instruction of official personnel, in particular of Waterways and Shipping Administration [WSA] personnel.
• Trespassing of construction sites is strictly prohibited due to the versatile sources of danger at those sites.
• Ship ropes may be particularly dangerous as they may tear and as you may stumble over them. Therefore, please walk around any ship rope with as much distance as possible in your safety’s interest. Please do also not obstruct the moorage of any vessel.
• Please keep well clear of any lock chamber and stay behind the yellow lines due to the danger of falling down!
• Ordinance on Entry Formalities for the Locks of the Kiel Canal.

Hints regarding the defence against threats (ISPS Code)
Due to international and domestic regulations regarding the defence against threats to shipping and port installations (namely in particular due to the ISPS Code) the access to the security zone of the locks is controlled. The security zone is confined by the green fence surrounding the locks. In addition, certain areas of the security zone are CCTV monitored. The data thus collected is used exclusively for purposes of access control, and the data protection regulations are observed.

Specific hints regarding safety:
In construction site areas safety boots of class S3 must be worn, on all other passageways sturdy shoes.

When at a distance of less than 2 meters to the waters – observe the yellow lines! – life vests must be worn.

Under hovering objects and in the vicinity of vessels in the process of being moored safety helmets must be worn.

Throughout the whole fenced lock area, any kind of fire, any naked light, and smoking are prohibited at any time.

Using a bike within the fenced area is generally not permitted. Only for operational purposes handcarts maybe used.

Any question?
Please contact the officer of the watch at the central security office at the main lock entry on the Northern side of the lock premises or – during usual office hours – call the Waterways and Shipping District Office’s dispatched officer (“Außenbezirk 1”) under +49 (0)48 52 885 225.

Publisher
Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Brunsbüttel
Alte Zentrale 4
25541 Brunsbüttel
Telephone +49 (0)48 52 885 0
Telefax +49 (0)48 52 885 408
poststelle.wsa-brunsbuettel@wsv.bund.de
www.wsa-brunsbuettel.wsv.de

Stand: April 2017

This reprint is published free of charges as part of the public relations work of the Federal Waterways and Shipping Administration. Any use for political advertising is prohibited.
1. Verhalten bei Unfällen

Standort feststellen
Ruhe bewahren
Suchen Sie dazu die Bezeichnung der nächstgelegenen Gebäude bzw. Standortschilder und记住:
Bildschirm: Schleusenanlage Brunsbüttel, zwischen Gebäude 2A und Standort 2C

2. Unfall melden

112
über WF-Telefon oder Handy
Standort angeben und Vorfall schreiben (Wo - Was - Wie viele - Welche ...)
Auf Rückfragen warten
Elusive Rufnummer (falls bekannt) angeben

3. Verkehrszeiträume NOK informieren

04682/895369 (mit Mobiltelefon)
369 (mit WF-Telefon)
Erste Hilfe leisten
Rettungsdienst informieren

1. Response to Accidents

check position
stay calm
find out the marks of the nearest buildings or locations (blue signs with numbers and letters) and report them; for example: Brunsbüttel looks, between building 2A and location 2C

2. Reporting of accidents

112
via internal network or mobile phone
report location and describe incident (where - what - how many - which ...)
wait for further questions
report own phone number (if known)

3. Inform Kiel-Canal traffic control

04682-895369 (via mobile phone)
369 (via internal network)
render assistance / first aid / goods rescue squads

Wichtigste Telefonnummern

<table>
<thead>
<tr>
<th>Wichtigste Telefonnummern</th>
<th>Telefonnummer</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Waffen- und Schiffahrtsamt Brunsbüttel</td>
<td>04682 / 885-0</td>
</tr>
<tr>
<td>Kiel-Canal Administration Office</td>
<td>04682 / 885-225</td>
</tr>
<tr>
<td>Sicherheitszentrale</td>
<td>04682 / 885-389</td>
</tr>
<tr>
<td>Verkehrsleitstelle</td>
<td>04682 / 885-245</td>
</tr>
<tr>
<td>Verkehrsleitstelle Hamburg (Elbe)</td>
<td>04682 / 885-245</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Löscherdienst NOK 1
Kiel-Canal Pillow
Löscherdienst Elbe, Löscherdienst 2
Kiel-Canal Brunsbüttel
Verein der Kanalbeauftragten Kiel-Hamburg

Makler USA
Kiel-Canal Agentur UGA
Makler Sarcht & Berger
Agency Sarcht & Berger

04682 / 8957-22 |
04682 / 8957-15 |
04682 / 895-0 |
04682 / 885-9 |

© WSA Brunsbüttel, Außenbezirk Brunsbüttel, Schleuse Gebäude 1 J. 25541 Brunsbüttel. Tel: 04682/895-444